

Online DGS Unterricht „Wie Corona mein Leben beeinflusst“...

Unterrichtsskizze von Vera Kolbe <https://orcid.org/0000-0002-6418-5900>

Hinweise zum Onlineunterricht für Leser_innen:

Die Online Meetings fanden in Microsoft Teams mit 2 Lehrer_innen statt.

Eine der Lehrer_innen führte den Unterricht in DGS, die andere Lehrer_in übersetzte in Lautsprache. Die Schüler_innen konnten jeweils ein Video anheften, sodass sie die Lehrerin mit dieser Sprache durchgehend sehen können.

In Microsoft Teams kann für ein Unterrichtsfach ein „Teams“ angelegt werden, in dem für eine Unterrichtseinheit alle Arbeitsmaterialien in einem OneNote Kursbuch eingebettet sind. Das DGS-Gebärdensbuch wurde als Streamlink zur Verfügung gestellt. Im Gebärdensbuch sind die DGS-Videos zu den im Unterricht zu lernenden Gebärden enthalten, sie können mit Schlagwörtern gesucht werden, möglich wäre auch die Gebärdenvideos auf [signdict.org](https://www.signdict.org) hochzuladen.

Der Unterrichtsverlauf mit Aufgaben wurde den Schüler_innen als Brief schriftlich im Vorfeld ins Kursbuch hochgeladen. Einige Schüler_innen konnten häufig nicht an Teams-Onlinemeetings teilnehmen, da ihre Internetverbindung nicht verlässlich genug war. Durch die Bereitstellung im „Kursbuch“ konnten die Inhalte notfalls auch von den Schüler_innen selbstständig bearbeitet werden.

Während der Onlineunterrichtsphase bekamen die Schüler_innen Wochenpläne in denen jeweils 1-2 Lehrer_innen für einen Schultag verantwortlich waren. Verbindlich war der gemeinsame Beginn online um 8.30 Uhr und das gemeinsame Ende online gegen 13 Uhr. Dazwischen wurde die Unterrichtszeit unterschiedlich gestaltet. Hausaufgaben waren bis zur nächsten Lehreinheit des Faches zu erledigen.

Einige Tage zuvor wurde die Information, welche Materialien sie für diesen Unterrichtstag benötigen werden, den Schüler_innen zugesandt.

Im Verlauf des Unterrichts werden Videos erstellt und im Gebärdensbuch stellt die DGS-Lehrerin Videoaufnahmen von sich für die einzelnen Gebärden zur Verfügung, daher wurde mit den Schüler_innen die Nutzungsbedingungen mit Datenschutz- und Urheberrechtsbedingungen vorher besprochen.

Voraussetzungen

Der Unterricht wurde für eine 10. Klasse Gymnasium mit 14 Schüler_innen konzipiert, in der einige Schüler_innen DGS gebärden können, einige fast nicht und eine Schüler_in gehörlos mit Erstsprache DGS. In der Klasse werden Schüler_innen mit und ohne Hörschädigung gemeinsam unterrichtet.

Kompetenzangaben

Rahmenlehrplan DGS Berlin/Brandenburg

Aufgrund der unterschiedlichen Voraussetzungen sind unterschiedliche Niveaustufen zu berücksichtigen.

Gymnasium Klasse 10 Niveau H für Schüler_innen mit Erstsprache DGS und guten DGS-Kenntnissen

Mediales Gebärden: zunehmend detaillierte und umfangreiche Texte ausgewählter Textsorten zu einem breiteren Spektrum von Themen strukturiert planen und medial gestalten

Mediales Sehverstehen: authentische mediale Sehtexte unterschiedlicher Textsorten zu weniger vertrauten Themen verstehen

Der Einstiegssehtext ist zu einfach für dieses Niveau, aber alle sollten das gleiche Video sehen, um Diskussionen darüber zu ermöglichen.

Niveau E für Schüler_innen mit mittleren DGS Kenntnissen:

Mediales Gebärden:

eigene mediale Texte prozesshaft gestalten und überarbeiten

mediale Texte anderer kriterienorientiert beschreiben und vergleichen

Mediales Sehverstehen: in medialen Sehtexten wichtige Inhalte zu vertrauten Themen mit Bezug zum Alltag und zu Unterrichtsinhalten verstehen

Die Schüler_innen konnten entscheiden, ob sie ihre Präsentation in DGS gebärden oder Deutsch sprechen. Als Unterstützung konnten sie das Einstiegsvideo mit Ton anschauen und sich die Zielgebärden als DGS-Video im Gebärdensbuch anschauen.

Niveau B für Schüler_innen mit fast keinen DGS-Kenntnissen:

Mediales Sehverstehen:

in Sehtexten ausgewählten Gebärdenschatz und Satzmuster verstehen, wenn Pausen Zeit für die Sinnerfassung lassen und Inhalte kontextualisiert werden

Das Mediale Gebärden entfällt für diese Schüler_innen, sie konnten ihre Präsentationen in Lautsprache halten und diese auch in Lautsprache besprechen, um altersadäquate methodische Teilkompetenzen und Inhalte besprechen zu können.

Methodische Kompetenzen:

Die Schüler_innen erstellen ein Präsentationsplakat oder eine digitale Verschriftlichung der Stichpunkte.

Die Schüler_innen erstellen eigene Präsentationsvideos und beachten dabei grundlegende Kriterien.

Die Schüler_innen vertiefen ihre Präsentationskompetenz durch Analyse ihres eigenen Präsentationsvideos.

Soziale Kompetenzen:

Die Schüler_innen geben konstruktives Feedback.

Personale Kompetenzen:

Die Schüler_innen verbessern Selbstdarstellung in Körperhaltung und Sprache bei Präsentationen.

Die Schüler_innen empfangen konstruktives Feedback.

Die Schüler_innen setzen sich mit den Auswirkungen der Corona Pandemie auf ihr Leben auseinander.

Fachliche Kompetenzen – differenziert nach Sprachniveau

Veraufsplanung

Phase	Inhalt	Medien
8.30 Uhr Einstieg	<p>Teams Onlinemeeting</p> <p>Begrüßungsrunde</p> <p>Aufgabenerklärung</p> <p>Nutzungsbedingungen für dieses Teams, Datenschutz und Urheberrecht besprechen</p> <p>Tips für Filmaufnahmen anhand Negativbeispiel wiederholen, Schüler_innen schlagen Verbesserungen vor:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Kamera möglichst auf Augenhöhe - Beleuchtung - Hintergrund möglichst ruhig - Schrift auf Plakat groß genug - groß und langsam gebärden - langsam deutlich und laut sprechen - Sprachpause beim Hinweis auf Stichpunkte auf Plakat 	<p>Microsoft Teams</p> <p>Kurzfilm als Negativbeispiel</p>
9.00 – 11.30 Uhr Erarbeitung	<p>Eigene Bearbeitung der Aufgaben auf dem Arbeitsblatt</p> <p>Erstellung eines 3-minütigen Präsentationsvideos mit Plakat</p> <p>Die Schüler_innen wählen selbst in welcher Sprache sie die Präsentation erstellen.</p> <p>Eine Lehrerin bleibt als Ansprechpartnerin für Fragen in Teams online, sodass die Schüler sie per Chat oder Kameraanruf kontaktieren können.</p> <p>Um 11.30 Uhr müssen die Schüler_innen spätestens ihr Video hochladen beginnen, da es bei vielen Nutzer_innen hier oft zu langen Loadzeiten kommt. Bei einer anderen Unterrichtsstruktur wäre es sinnvoll die Aufgabe erst einen Tag später zu besprechen, dann könnten die Schüler_innen ihr Video am Abend hochladen.</p>	<p>Benötigtes Material: geladenes Handy oder Kamera zur Videoaufnahme, evtl. Stativ oder andere Möglichkeit der kopfhohen Handyaufstellung fürs Filmen, evtl. Stehlampe als Beleuchtung für die Filmaufnahme, Plakat und dicke Stifte oder Bildschirm im Hintergrund des Videos für Stichpunkte</p>
12 Uhr Präsentation und Evaluation	<p>Präsentationsbesprechung. Diese Besprechung findet, mit jeweils einer Lehrerin, nach in der Präsentation verwendeter Sprache getrennt, in zwei unterschiedlichen Kanälen (zwei getrennten Onlinemeetings) statt.</p> <p>Bekannte Feedbackkriterien dafür nutzen:</p> <ul style="list-style-type: none"> - bezüglich Filmaufnahme, siehe Einstieg - bezüglich Plakatgestaltung - bezüglich DGS oder Deutsch 	
13 Uhr	Unterrichtsende	

Aufgabenblatt für Schüler_innen:

Liebe Schüler_innen,

ich freue mich sehr auf unseren ersten gemeinsamen DGS Onlineunterricht in dem wir uns mit dem Thema:

„Wie Corona mein Leben beeinflusst...“
beschäftigen.

Bitte beachtet, dass ihr **mit der Nutzung dieses DGS-Teams**
folgende **Nutzungsbedingungen** anerkennt:

Urheberrecht und Datenschutz

Videos, Bilder und Materialien aus diesem Teams dürfen nicht heruntergeladen und mit anderen Nicht-Kursangehörigen geteilt werden. Das Urheberrecht über ein Video verbleibt bei der Ersteller_in des Videos.

Nicht erlaubt sind insbesondere die auch nur teilweise Veröffentlichung, Vervielfältigung, Weitergabe und Bearbeitung sowie die Aufzeichnung einer Veranstaltung (inkl. Live-Videokonferenz) in Audio oder Video bzw. durch Screenshots. Jeder Missbrauch kann rechtlich verfolgt werden.

Als Teilnehmer_in an diesem Teams verpflichtet ihr euch, die Urheberrechte zu wahren und die (Live-)Videokonferenzen und Materialien nur im Rahmen des Unterrichts zum eigenen Gebrauch individuell zu nutzen.

Ablauf

Wir **beginnen um 8.30 Uhr** mit einer kurzen Begrüßungsrunde und Aufgabenerklärung.

Anschließend habt ihr bis 11.30 Uhr Zeit für die Bearbeitung der unten gestellten Aufgaben und die Erstellung eines 3-minütigen Präsentationsvideos mit Plakat.

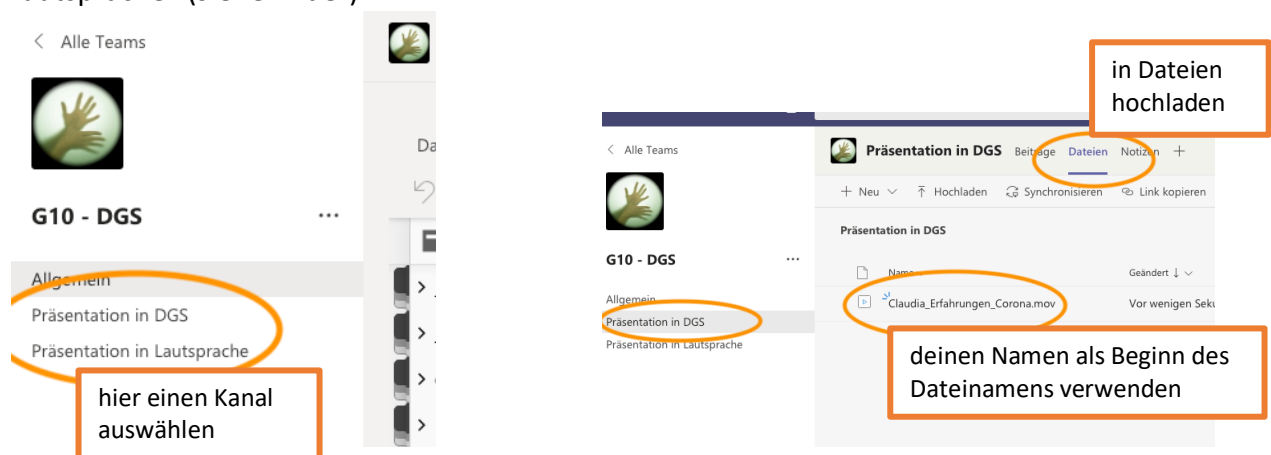
Ich freue mich sehr auf einige DGS-Präsentationen!

Wenn ihr Fragen zu Gebärden oder Anderem habt, könnt ihr mich, Vera Kolbe, in der Erarbeitungsphase zwischen 9.00-11.30 Uhr gerne über die Chatfunktion anrufen.

Um **11.15 Uhr** ist der späteste Zeitpunkt für das Hochladen des Videos.

Wenn du die Präsentation in DGS erstellt hast, lade sie in den Kanal „Präsentation in DGS“.

Wenn du die Präsentation in Lautsprache erstellt hast, lade sie in den Kanal „Präsentation in Lautsprache“ (siehe Bilder)



Um **12 Uhr** beginnen wir mit der Präsentationsbesprechung. Diese Besprechung wird nach in der Präsentation verwendeter Sprache getrennt in den jeweiligen Kanälen stattfinden.

Bitte gehe in die Besprechung in dem entsprechenden Kanal.
Der Online-Unterricht endet um 13 Uhr.

Aufgaben

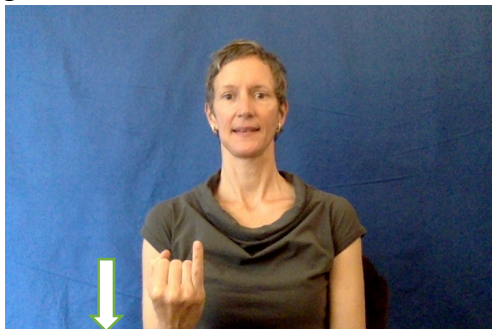
1. Schaut euch das Video ohne Ton an und versucht die Zielgebärden zu entdecken:

<https://www.ndr.de/nachrichten/info/Das-Thema-der-Woche,kina922.html>

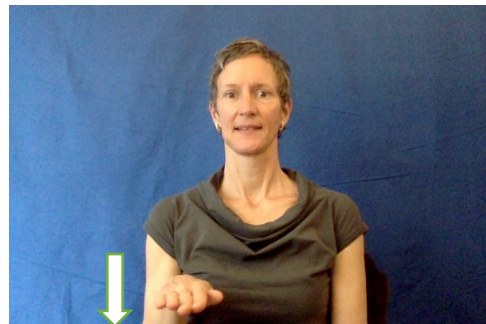
Ziel sind folgende Gebärden:

Corona	das Virus
ausbreiten	die Pandemie
anstecken	der Abstand
die Strafe	die Regeln
(be-)folgen	aufpassen
das Tablet	der Alltag
verändern	die E-Mail
schicken	der Laptop

Im Video werden von verschiedenen Gebärdenden zwei unterschiedliche Gebärden für KIND genutzt:



KIND (norddeutsche Gebärde)



KIND (süddeutsche Gebärde)

2. Schaut euch das Video mit Ton an und findet die Zielgebärden.

3. Wie sind eure eigenen Erfahrungen momentan?

Überlegt euch eine **3-minütige Präsentation**, zum Thema „Wie Corona mein Leben beeinflusst“, gestaltet dazu ein **Plakat** und **filmt** euch beim Präsentieren mit Plakat mit eurem Handy.

Bitte beachtet dabei:

ausreichende Beleuchtung
nicht gegen ein Fenster oder eine Lichtquelle filmen
möglichst einfarbiger Hintergrund

Schaut euch das Video an und prüft:

DGS: Sind die Gebärden groß genug? Werden die Gebärden abgeschnitten? Könnt ihr euch beim Gebärden gut verstehen? Habt ihr sehr schnell gebärdet? Gibt es Pausen nach Sinnabschnitten? Wie ist eure Mimik? Wie ist eure Körperhaltung?

LS: Habt ihr laut genug gesprochen? Habt ihr langsam und deutlich gesprochen? Gibt es Pausen nach Sinnabschnitten? Wie ist eure Mimik? Wie ist eure Körperhaltung?

Meistens benötigt man mindestens 2 Versuche, um ein gutes Präsentationsvideo zu erstellen.

4. Lernt die Zielgebärden.

Wenn ihr die Gebärden nicht im Video entdecken könnt, findet ihr sie auch im Abschnitt Gebärdenbuch, zusätzlich noch diese Gebärden:

online das Internet

5. Hinweis für Fortgeschrittene:

Beachtet die Raumnutzung bei Lehrer_innen E-Mail SCHICKEN, Schüler_innen FRAGEN, Lehrer_innen ANTWORTEN. Die Richtung in der die Gebärden ausgeführt werden zeigen das Subjekt (Beginn der Bewegung) und Objekt (Ende der Bewegung) an. Subjekt und Objekt müssen vorher schon im Gebärdenraum positioniert worden sein.

C. B. und ich sind sehr gespannt auf eure Videos.

Gutes Gelingen,

Vera Kolbe

Literaturangaben:

Rahmenlehrplan DGS Berlin/Brandenburg:

https://bildungsserver.berlin-brandenburg.de/fileadmin/bbb/unterricht/rahmenlehrplaene/Rahmenlehrplanprojekt/amtliche_Fassung/Teil_C_DGS_2015_11_16_WEB.pdf

Esslinger-Hinz I., & Wigbers M. u. a. (2013) Der ausführliche Unterrichtsentwurf. Weinheim. Beltz Verlagsgruppe.